

ВСЯ КНИГА  
WHOLE VOLUME

ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ  
ВІДДІЛ ДЕРЖАРХІВУ В М.ПРИЛУКИ

Еврейский раввин г. Прилуки  
Прилукского уезда, Полтавской губернии

*Метрическая книга о бракосочетавшихся  
евреев. Еврейский раввин г. Прилуки,  
Прилукского уезда, Полтавской губернии.*

1873

на 44 арк.

Ф. № 1475  
Оп. № I  
Спр. № 47



№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или запи- си и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ,	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родите- лей.
	Женска.	Мужеска.		Христан- скій.	Еврейскій.		
1	20	22	Таввима Мейба Бру манскій	Тавва ра 4	6269	Актъ насавъ свѣдѣнъ Ксуде Де Виринсе на 200 копѣекъ, Слѣ дствіемъ Аниса манъ Середо Бор сна Берно Ма ринскій и дво внукѣмъ мавза манъ Валъманъ Ломаносовъ	Моисеимъ Моимъ Бенессовъ сынъ Томинъ, Радванскій, сынъ Днвизскій Иудаимъ до кериминъ иъ Боженъ Кандо Дуб ровинскій иъ изоминъ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или запи- си и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родите- лей.
	Женска.	Мужеска.		Христан- скій.	Еврейскій.		
2	17	25	Таввима Мейба Бру манскій	Тавва ра 9	6269	Актъ насавъ свѣдѣнъ Ксуде Де Виринсе на 200 копѣекъ, Слѣ дствіемъ Аниса манъ Середо Бор сна Берно Ма ринскій и дво внукѣмъ мавза манъ Валъманъ Ломаносовъ	Моисеимъ Моимъ Бенессовъ сынъ Томинъ, Радванскій, сынъ Днвизскій Иудаимъ до кериминъ иъ Боженъ Кандо Дуб ровинскій иъ изоминъ

исм.



№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ,	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
3	18	19	Раввина Асабабру манскій	субота № 25		<p>Актъ насала субботы куде де-сараисе по 200 вистаме Свидѣтели женской манузо манъ Вертоши ренскій и дво визскій манузо манъ Ваувиано Асманосовъ</p> <p>Всѣмъ кутора № исробо манис-ан Добру Саме Исаишкова Добру манъ Ренд Добръ Шришур ману манузо ману ан ману Арона Мушновито</p>	

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
4	18	29	Раввина Асабабру манскій	субота № 21		<p>Актъ насала субботы куде де-сараисе по 200 вистаме Свидѣтели женской манузо манъ Вертоши ренскій и дво визскій манузо манъ Ваувиано Асманосовъ</p> <p>Всѣмъ кутора № исробо манис-ан Добру Саме Исаишкова Добру манъ Ренд Добръ Шришур ману манузо ману ан ману Арона Мушновито</p>	

суб













№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ,	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена состоянїе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
9	20	22	Таблица Лейба Бру Лейбовичъ	нояб. нояб. 13	Акты называ емый купе Де Буройсено 200 200 сестры, Видитена дво визскій и мнго мнго Вольманн и Вольмансовъ и Анжонинъ то рета Борсна Борсно и мнго скій	Антонен скій и мнго мнго обр Визскій, дво Борсно скій, Бро мнскій, е Давидовъ Медновъ дочъ Леви ера Лейно Венковъ до редизиз нн и мнго мнго мнго мнго мнго бернн	

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена состоянїе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
10	20	22	Таблица Лейба Бру Лейбовичъ	нояб. нояб. 18	Акты называ емый купе Де Буройсено 200 200 сестры, Видитена дво визскій и мнго мнго Вольманн и Вольмансовъ и Анжонинъ то рета Борсна Борсно и мнго скій	Антонен скій и мнго мнго обр Визскій, дво Борсно скій, Бро мнскій, е Давидовъ Медновъ дочъ Леви ера Лейно Венковъ до редизиз нн и мнго мнго мнго мнго мнго бернн	

*Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.*















№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ,	Кто именно съ нѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіан-скій.	Еврейскій.		
15	20	21	Таллинъ Алексъ Бру Ланскій	Июль 14	Июль 21	Акты: назвала свадьба купе De Jurande no 200 рублей и 20 Меисероу купена на 15 рублей сереб свидѣтели: Ан вистей и анца минъ Вацманъ Ломановскі и анцаминъ Серога Серна Серко Мурен скій.	Приурокскій и анцаминъ Анкевъ То ска Ваца и анцаминъ Менновскі кнъ, сн Дала и анцаминъ Дота При урокскій и анцаминъ Мико Мел и анцаминъ Мина.

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ нѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіан-скій.	Еврейскій.		
16	18	25	Таллинъ Алексъ Бру Ланскій	Июль 17	Июль 25	Акты назвала свадьба купе De Jurande no 200 рублей и анца серебъ купе на 300 рублей сереб свидѣтели: Ан и анцаминъ Серога Серна Серко Мурен скій и анцаминъ Вацманъ. Ло мановскі.	Приурокскій и анцаминъ Серко Мур и анцаминъ Мина.

Всѣ



№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ,	Кто именно съ вѣтъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.	
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
17	19	19	Раввина Айба Сру ланскій	Июль 19	21 <sup>го</sup>	<p>Арти навалас ише: 1<sup>го</sup> кувел Зурале на 2<sup>го</sup> мотыль 2<sup>го</sup> Медсерт куре на Зру иои Сепсони Свидатели Кури ииша иит Ваиша Ломаносови иизанинъ рота Сопни Серко Мурен скій.</p>	<p>Видеише ише: 1<sup>го</sup> кувел ка Мишур Шиндор Хо минъ саво и Медсерт и Давидов Сере-пулков Дотъ Шур иинкав иизанинъ иши Крас ионилскій</p>	

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ вѣтъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.	
	Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
18	18	20	Раввина Айба Сру ланскій	Июль 21	21 <sup>го</sup>	<p>Арти навалас иши кувел Зурале на 2<sup>го</sup> мотыль 2<sup>го</sup> Медсерт куре на Зру иои Сепсони Свидатели Кури ииша иит Ваиша Ломаносови иизанинъ рота Сопни Серко Мурен скій.</p>	<p>Видеише ише: 1<sup>го</sup> кувел ка Мишур Шиндор Хо минъ саво и Медсерт и Давидов Сере-пулков Дотъ Шур иинкав иизанинъ иши Крас ионилскій</p>	<p>Видеише ише: 1<sup>го</sup> кувел ка Мишур Шиндор Хо минъ саво и Медсерт и Давидов Сере-пулков Дотъ Шур иинкав иизанинъ иши Крас ионилскій</p>

силь































№	Лѣта.		Бто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или запи- си и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ,	Бто именно съ- вѣтъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родите- лей.
	Женска.	Мужска.		Христиан- скій.	Еврейскій.		
31	18	21	Паллави Ледва Сру Лавский	августъ 16		Артемъ Пашвасъ иже 1-й крестъ Дарайса на 200 рубли иже 1-й крестъ крестъ на 500 рубль Се- рефрассъ, свидѣ- тели: Билинъ Се- вильскій иже 1-й крестъ, Зининъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ	Борисъ Семеновъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ

№	Лѣта.		Бто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или запи- си и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Бто именно съ- вѣтъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родите- лей.
	Женска.	Мужска.		Христиан- скій.	Еврейскій.		
32	18	19	Паллави Ледва Сру Лавский	августъ 21		Артемъ Пашвасъ иже 1-й крестъ Дарайса на 200 рубли, свидѣ- тели: Билинъ Се- вильскій иже 1-й крестъ, Зининъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ	Борисъ Семеновъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ иже 1-й крестъ

*Рс*







№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ,	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
34	16	24	Раввина Лева Сру Канский	Сентябрь 15	1860	<p>Актъ на званіе          канскій 200 руб.          мѣсяцъ. Свидѣтели          Раввина Лева Сру          Канскій, Раввина          Лева Сру Канскій,          Раввина Лева Сру          Канскій, Раввина          Лева Сру Канскій,          Раввина Лева Сру          Канскій.</p>	<p>Мурезская          Лева Сру Канскій,          Раввина Лева Сру          Канскій, Раввина          Лева Сру Канскій,          Раввина Лева Сру          Канскій, Раввина          Лева Сру Канскій,          Раввина Лева Сру          Канскій.</p>

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
35	20	26	Раввина Лева Сру Канский	Сентябрь 15	1860	<p>Актъ на званіе          канскій 200 руб.          мѣсяцъ. Свидѣтели          Раввина Лева Сру          Канскій, Раввина          Лева Сру Канскій,          Раввина Лева Сру          Канскій, Раввина          Лева Сру Канскій,          Раввина Лева Сру          Канскій.</p>	<p>Мурезская          Лева Сру Канскій,          Раввина Лева Сру          Канскій, Раввина          Лева Сру Канскій,          Раввина Лева Сру          Канскій, Раввина          Лева Сру Канскій,          Раввина Лева Сру          Канскій.</p>

*списокъ*







№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ,	Кто именно съ дѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
	Женска.	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.		
37	18	19	Мр. Юлианъ Вурагалъ и др. свѣдѣтели	Октябрь 9	1819	Актъ начавшійся между Де-Сурей ее по 200-му мѣся. Свидѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели	Тимонина Михайлова Сидорова и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ дѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей
	Женска.	Мужска.		Христіан- скій	Еврейскій.		
58	20	26	Тимонина Михайлова Сидорова и др. свѣдѣтели	Октябрь 14	1826	Актъ начавшійся между Де-Сурей ее по 200-му мѣся. Свидѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели	Тимонина Михайлова Сидорова и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели и др. свѣдѣтели

Вс











№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ,	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
49	18	20	Раввина Асаба Бру данскій	Ноемь рѣ 15	ноябъ	Шимъ Назара сидѣльщикъ Де Дураисе ма зис тандъ свидѣ тели Асаба Бру венской синга манъ Борно ренскій и дво визскій синга манъ Раубманъ шмановъ	Дуфробин скій синга манъ Лов мо идиови манъ вьсинъ Друнтъ отъ Д визскій синга манъ Лане Принцъ скаго син манъ Манана Асаба манъ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
45	20	31	Раввину Асаба Бру данскій	Ноемь рѣ 16	ноябъ	Шимъ Назара сидѣльщикъ Де Дураисе ма зис тандъ / свидѣ тели Асаба Бру венской синга манъ Борно ренскій и дво визскій синга манъ Раубманъ шмановъ и ингаманъ пере да Борна Бор но Манренскій	Веспоно стуженной Сиданъ Манъ Морел манъ Манъ манъ Манъ манъ Манъ манъ Манъ манъ Манъ манъ Манъ манъ Манъ манъ Манъ

Ва







27  
28

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць		Главные акты или запи- си и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ,	Кто именно съ гѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родите- лей.
	Женска.	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.		

*Амоя въ Декабрѣ мѣсѣ, Бани Брано  
Сочинившица Евреевъ двою, Актѣ  
подписанъ моими удостовѣраю  
Раввина мѣсѣ Гурманки*

29

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяць		Главные акты или запи- си и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ гѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родите- лей.
	Женска.	Мужска.		Христіан- скій	Еврейскій.		

*сва*



ПУСТАЯ СТРАНИЦА  
BLANK PAGE(S)

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и сидѣтели оныхъ,	Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужска.		Христіан- скій.	Еврейскій.		

АРКУШІ-ЗАСВІДЧУВАЧ

Фонд № 1445 Опис № 1 Справа № 44

В справі підшито та пронумеровано 44/сорок чотири аркуш  
(цифрами та літерами)

В тому числі :  
літерні №№ аркушів \_\_\_\_\_

пропущені №№ аркушів \_\_\_\_\_

пронумеровані чисті аркуші 29-43

+ аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

Враховано документів у вигляді вкладень та додатків, які не підлягають нумерації

( різновиди документів та їх кількість )

Особливості формування, оформлення, фізичного стану, нумерації та обліку документів справи	№№ аркушів
1. Брошури, ін. друковані видання	
2. Листівки	
3. Вирізки з газет	
4. Картки	
5. Конверти	
6. Секретки	
7. Марки поштові	
8. Марки гербові	
9. Штемпелі поштові та ін.	
10. Спеціальні поштові позначки	
11. Сургучні, мастикові печатки <u>4405</u>	
12. Фотодокументи	
13. Мапи, плани, креслення та ін. НТД	
14. Малюнки, гравюри та акварелі	
15. Автографи видатних діячів	
16. Склені аркуші	
17. Втрата частини аркушу	
18. Документи із згасаючим текстом	
19.	
20.	
21.	
22.	

ст. храм. фонд. Р. (Рибанов)  
( посада, підпис, розшифровка підпису )

/ Дата / 24.08.99